

Gabriella Márton

18-09-2022

SAGA Project

IO2/A4 –SAGA Validation report

2020-1-HU01-KA204-078691



The European Commission's support for the production of this publication does not constitute an endorsement of the contents, which reflect the views only of the authors, and the Commission cannot be held responsible for any use which may be made of the information contained therein



Erasmus+

DOCUMENT CHANGE RECORD

Issue date	Version	Author	Sections affected / Change
18.09.2022	01	Gabriella Márton KONTAKT	

TABLE OF CONTENT

1. INTRODUCTION	3
1. Methodology of the Second loop: Pilot testing	4
2. PILOT TESTING IN PARTNER COUNTRIES	5
2.1. HUNGARY	5
2.2. SPAIN	9
2.3. THE NETHERLANDS	10
2.4. BULGARIA	11
2.5. Romania	Hiba! A könyvjelző nem létezik.
3. PILOT TESTING IN ROMANIA	13
4. GENERAL CONCLUSIONS OF PILOT TESTING	17
5. ANNEXES	18
Annex 4.1. Questionnaire for Pilot testing – HUNGARY	18
Annex 4.2. Questionnaire for Pilot testing - SPAIN	20
Annex 4.3. Questionnaire for Pilot testing – BULGARIA	23
Annex 4.4 Questionnaire for Pilot testing – Romania	25
Hungarian/Romanian	25

1. INTRODUCTION

SAGA offers a learning programme tailored to the needs of adults in rural areas which represents the so-called “Empty Europe”, and provide them with quality training that allows them to acquire skills and competences to set up a (collaborative) social enterprise.

SAGA’s target group are those living in rural areas considered “Empty Europe”, with pressing issues such as unemployment and economic and social revitalisation. An important part of the direct target group are persons which belong to disadvantaged groups (being it social, economic or geographical disadvantages).

The project will develop 3 Intellectual Outputs:

- O1 SAGA learning approach and curriculum
- O2 SAGA (blended) learning programme
- O3 SAGA Experiences and training guidelines

Main aim of the SAGA project is

- to train and support the learner to move through the different stages of ideating and creating a collaborative social enterprise,
- to offer the opportunity to the learners to develop key competences in the field of social entrepreneurship,
- to ideate, create and set up their collaborative social enterprises,
- fostering their social, educational, economical and personal development, and
- increase their opportunities for employment.

The **final aim** of the approach is that the learner by going through the process and doing the exercises and assignments, finalises with a business plan for the social enterprise and a roadmap with concrete steps they will take to actually create the enterprise. These plans are revised by the trainers and experts involved in SAGA, creating a hands-on and non formal validation of the learning.

We approach the development of the Learning programme transnationally and the aim is to build a programme which is applicable and coherent across Europe, but it allows the possibility of adapting to country specific features.

The SAGA Learning Programme includes these themes:

- MODULE 1 – Inspiration for Social Entrepreneurship
- MODULE 2 – Defining your Social Business
- MODULE 3 – Functional Competencies
- MODULE 4 – Social Competencies

19 units was created reflecting the different phases leading up to the actual creation of the envisaged (collaborative) social enterprise.

Each lesson can be completed independently, the learner can choose. This provides flexibility for the learner, which is essential for the curriculum to be developed for adult learners.

The content is specifically developed for the selected target field related to gastronomy, food and culinary heritage.

The learning programme is expected to be practical, modular, with sufficient examples and useful tools, to apply easily in practice. The potential participants of the learning programme are ready to allocate several hours per week to improve their marketing knowledge.

The SAGA learning programme undergoes a double innovation loop for **validation**:

1. loop: Internal evaluation by partners (their staff and/or collaborators - 2 persons/partner) focused on review of the content and functionality of the learning environment.
2. loop: With a wider sample of participants who go through the whole learning programme (20/country).

The 2nd loop lasts 3 months (in line with expected duration of full implementation of the learning programme in roll-out) and ideally finalise with the learner having a business model canvas and roadmap for their social enterprise.

The results of the validation activities, which will be implemented according to this document will help the partners improve the developed Learning Programme and Tool.

There are 3 releases of the SAGA learning programme (with all components of A1; A2; & A3)

- Alpha test release - 1st development released for internal testing in the 1st loop
- Beta test release - 2nd version release for the pilot testing in loop 2.
- Final release ready for roll-out and take-up.

1. Methodology of the Second loop: Pilot testing

Pilot testing will be done with a wider sample of participants who go through the whole learning programme (20/country).

At least 100 participants from the potential target group and other potential beneficiaries will participate in the testing and validation activities and will be able to make full use of the developed Learning Programme and Tool in the duration of the project. The participants of pilot sessions will be asked to evaluate their skills and the impact of the SAGA Learning Programme. The results of the evaluation will be presented in the Validation report.

During the pilot testing we ask the learners to fulfil a questionnaire see in Annex 3. The questionnaire results will be collected with the help of Google forms, to get the unified view. Questionnaire will be translated to project's partners languages.

The 2nd loop lasts 3 months (in line with expected duration of full implementation of the learning programme in roll-out) and ideally finalise with the learner having a business model canvas and roadmap for their social enterprise.

SAGA Final release - After the end of the pilots, the partners will filter all suggested improvements and decide upon the updates to be incorporated in the final release of the platform. This release will be made available at the end of the project and it will constitute the final product of the project.

2. PILOT TESTING IN PARTNER COUNTRIES

2.1. HUNGARY

The project and the platform were presented during the multiplier events, other project meetings and several informal meetings.

The pilot testing was promoted first during the Multiplier events in Hungary. Participants were invited and selected from the target group; therefore, they are to-be entrepreneurs, self-employed entrepreneurs, existing SMEs and their managers, employees, clusters, chamber of commerce and industry etc. STRIA and KONTAKT highlighted during the events that we would appreciate their feedback about the platform. The pilot testing was shared with the participants from the multiplier events, further with especial attention with Chamber of Commerce and Industry of Pécs and Gastro Cluster of Baranya County. Additionally, the project's newsletter also indicated that the partnership welcomes any comments, suggestions regarding the platform.

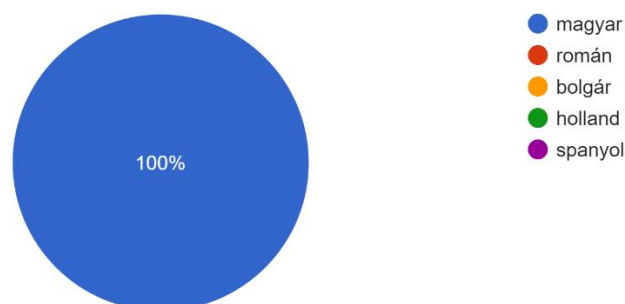
The pilot testing started on 31th of May and was available for submission for everyone, who is interested in the topic and belongs to the direct or indirect target groups. The submission was closed on 20th of July.

The Hungarian survey filled out by 23 people, who work or wants to work in connection to social enterprises possibly in the food industry, gastronomy.

The results show that the Hungarian version was filled out only by Hungarians.

Kérjük válassza ki, melyik nyelven olvasta el a tananyagot?

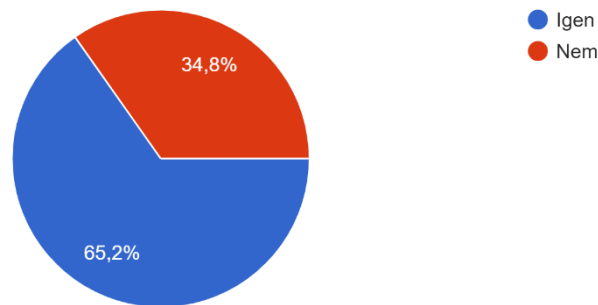
23 válasz



Responders spent quite some time to learn about the materials and modules. 65,2% of them studied all topic of the learning program.

Volt rá lehetősége, hogy tanulmányozza a tanulási program összes témáját / egységét?

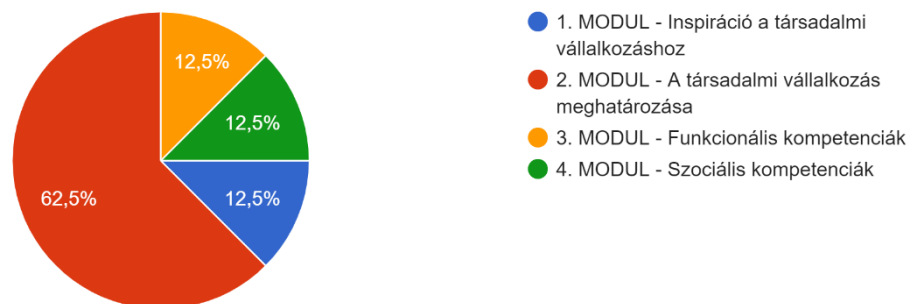
23 válasz



The 62,5 % of the people, who couldn't study all topics, choose the 2nd Module – Defining your social business. The other three module got the same share (12,5%).

Ha nem, melyik téma (ka)t választotta ki?

8 válasz



Participants had to write down the first three words that come to mind about the learning programme and they gave the following answers:

1. Inspirative, Innovative stakeholder-based view,
2. Entrepreneurship, flexible, self-training,
3. Actual topic, practical, thought-provoking,
4. organised, practical, understandable,
5. Useful, fills the gap, organised,
6. Understandable, logical, interesting,
7. Fresh, unlimited, learning,
8. incentive, professional, useable,
9. Competitive, knowledge, preparation,
10. Platform, prerequisite, up-to-date,
11. Use, practical, informal,
12. Motivation, knowledge, skills,
13. Flexible, understandable, useful,
14. simple, informal, inspiring,
15. Competences, examples, online,
16. Understandable, user-friendly, up-to-date,

17. necessary, prepared, brainstorming,
18. Skills, business, seeking solutions,
19. Practical, personalized, awareness-raising,
20. Flexible, user-friendly, free of charge,
21. Versatile, understandable, skills,
22. Business start, preparation, flexible,
23. Self-improvement, free, understandable.

People had to scale their agreement with the following statements and they agreed (strongly) with the statements in the survey.

The goals of the learning programme were achieved

The learning programme met my expectations.

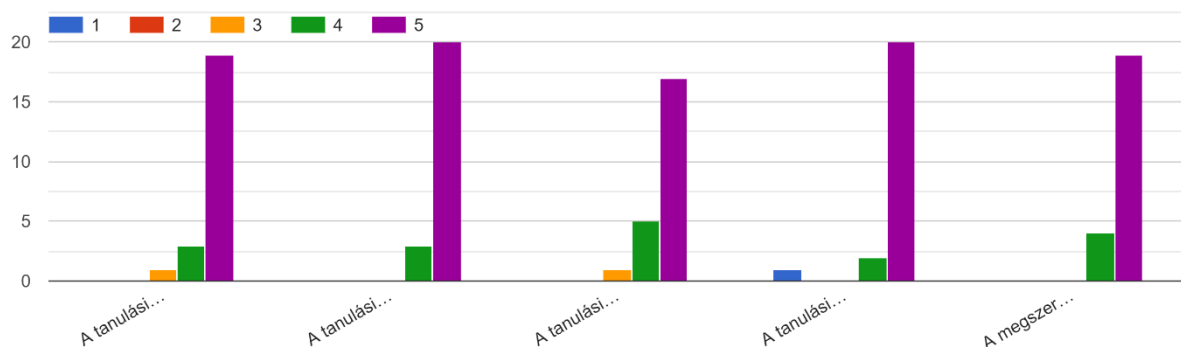
The practical usefulness of the information obtained during the learning programme is very good.

The information and methods learned during the learning programme were novel.

The acquired information and acquired methods can be well utilized during establishing and/or developing a collaborative social enterprise.

There was one exception, one bad evaluation. Someone thought that the information and methods learned during the learning programme were not novel.

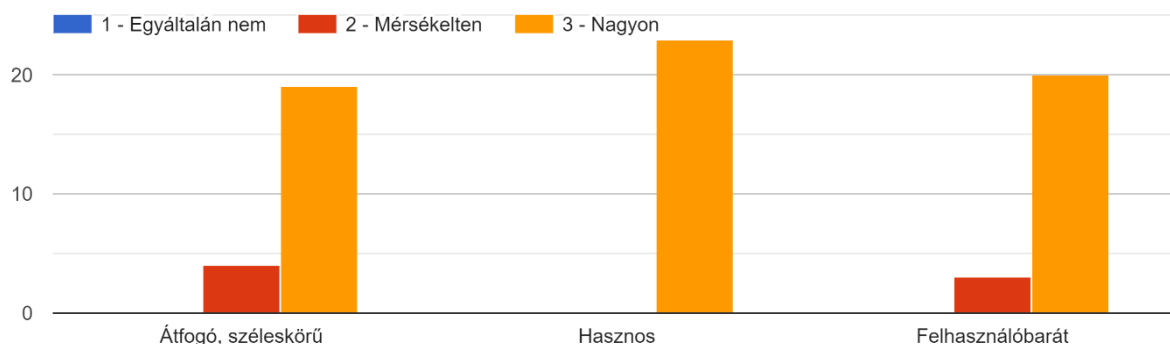
Kérjük, fejtse ki, milyen mértékben ért egyet a kijelentésekkel: (1: Határozottan nem értünk egyet, 5: Határozottan egyetérték)



Participants suggested further examples for social enterprises which are functioning. Also, they requested further advices, where to go after they finished with the course, who can help them to make the next steps.

Fillers found the learning material very - moderately comprehensive and user-friendly and very useful.

Kérjük, ossza meg az 1 - 3 (1 = Egyáltalán nem; 2 = Mérsékelten; 3 = Nagyon) skálán, hogy milyenek találja a tanulási anyagot a következők tekintetében:

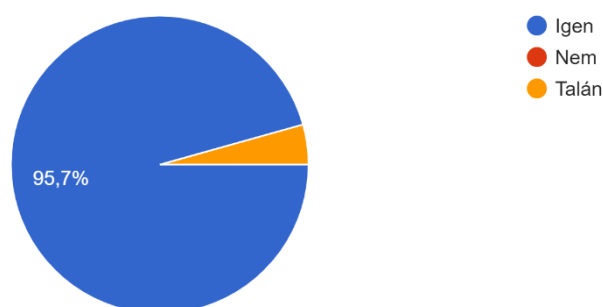


Based on the results, the most useful type of material or tools are varied among participants. Some of them appreciate the most the case studies, others the tips&tricks, but the answers include the recommendations and the lessons as well.

The experiences are very good, since 95,7% of the replies were yes to recommending the E-Learning tool to a friend/ colleague.

Ajánlaná-e az E-tanulási eszközt egy barátjának / kollégájának?

23 válasz



2.2. SPAIN

A total of 21 persons conducted the evaluation of the SAGA learning programme.

The participants belong to the target groups of SAGA representing business owners, entrepreneurs and prospective entrepreneurs from rural Extremadura. Most of the participants present a direct relation to the agro-food, gastronomic and (gastronomic) cultural heritage sector.

They were complemented with 2 representatives from the stakeholders, who are experts in innovation and business development for the SAGA target sectors.

13 out of the 21 participants were women.

The participants were those that attended the event “SAGA Collaboration and entrepreneurship in agro-food and gastronomy in the rural world”. They were contacted through targeted emails and personal contacts with those belonging to the SAGA target groups and stakeholders.

The piloting phase kicked off with the aforementioned event where the SAGA learning programme was presented and an interactive co-creation activity conducted. This event took place on the 22nd of June 2022. Participants were asked to explore the learning content and the platform on their own in the days after the event and fill in the questionnaire, based upon their perceptions after the event and from the individual work. A total of 21 questionnaires were collected in the 2 weeks after the celebration of the event.

When asking participants to “write the first three words that come to mind about the learning programme!”, various terms and keywords were mentioned by more than 1 participant:

Entrepreneuership	9 participants
Collaboration	5 participants
Cooperation	5 participants
Social includes social economy & social enterprise	5 participants
Leadership	4 participants
Business	3 participants
Business model	3 participants
Co-creation	3 participants
Key resources	3 participants
Value proposition	3 participants
Food & gastronomy	2 participants

(Social) competences	2 participants
----------------------	----------------

The following terms are mentioned but only by 1 participant: Canva; clients; co-design; cooperative; difficulty; idea; key partners; management; opportunities; pro-activity; risks; rural; self-management.

With regards to the question “If you have any other comments or suggestions about the content or organization of the training, please describe it so that we can use it!”, the respondents gave the following replies:

- The subject is very complex for someone who has no experience managing companies.
- I find it very appropriate that I can mark each of the pages that I have done as completed, so it is easier to keep track of what has been learned and to be able to mark if there is something that you would like to see later or to study again
- The finance part is a bit cumbersome.
- Some audio-visual content would be interesting.
- The training is good, but there should be practical workshops accompanying it.

Concerning the question “Which type of material or tools did you find most useful? (Lesson, case study, tips & tricks, recommendations, etc)”.

Some of the materials were mentioned by more than 1 participant:

- The case studies and examples were named as most useful by 6 participants.
- Tips & tricks were considered very useful by 5 participants.
- The self-reflective questions were mentioned by 3 participants.

Other replies mentioned only by 1 participant were:

- The units are all very useful
- The modules are well structured and the additional resources are very useful.
- Module 2
- Module 4
- The tools provided such as the Business Model Canvas.
- Everything is really good.
- Important concepts/definitions, it is really useful to be able to revise the main concepts.

2.3. THE NETHERLANDS

In total 20 participants were involved in the pilot test of SAGA. The participants were selected according to the target group related to the SAGA project. The group existed out of entrepreneurs, starting (social) entrepreneurs, experts in F&B and VET teachers. The participants were approached by email and face to face invitations. The event took place in July 2022 and was a hybrid event; the pilot test was organized during the multiplier event and online. The participants online had the month of July to complete the questionnaire and pilot test, while the participants present in the multiplier event completed the questionnaire right away.

Below the results of the open questions are elaborated. The results from the closed questions in the questionnaire are included in the Excel document attached.

Three words

The following words came across our participant's mind when following the SAGA course.

- Extensive
- Useful
- Practical
- (social) Entrepreneurship
- Gastronomy
- (local) Economy
- Interesting
- Fresh
- Too much text
- Structured
- Theoretical
- Comprehensive

One specific returning feedback point was that the learning programme was incredible comprehensive, however, also a bit too much to read with the large amount of texts included per module.

Additional comments

Below, an overview is given of the additional comments that participants have on the SAGA learning programme;

- A lot of text (indicated 4 times)
- Related to the remark above; more pictures, infographics or schemes would be helpful
- We could create a better overview of the modules taken while the participants is still in the middle of the course. Also, a progress bar would help.
- Dashboard and homepage could be improved in structure

Most useful tools

The participants were asked which tools or type of materials were considered most useful. An overview of the answer (top 4) can be found below;

1. Case studies (mentioned 12x)
2. Lessons (mentioned 9x)
3. Tips and tricks (mentioned 5x)
4. All explanations (theory) about how to start a business (1x)
5. Templates like the BMC (1x)

2.4. BULGARIA

General information about the pilot testing phase

The pilot testing phase of the SAGA project in Bulgaria was conducted for a period of over 2 and a half months, as it was done not only face-to-face, but online as well, which allowed greater flexibility.

The first attempt to engage with stakeholders and the target groups of the project was made during the multiplier event organized by BIC INNOBRIDGE in Bulgaria in June 2022. Among the participants who took part in this event, there were entrepreneurs, owners of small, local businesses in the food sector, various representatives of the tourism area, as well as school and university students and representatives. During the event, the participants were presented with the main objectives of the

project and the intellectual products developed so far, including the online learning platform. At the end, they were asked to take part in the piloting phase, by providing us with their feedback on the quality and effectiveness of the created learning materials and e-learning platform.

As BIC INNOBRIDGE wanted to gather as much feedback as possible, some of the participants in the pilot test were also contacted personally or via online means, as their experience and opinion were considered as valuable for assessment of the created results. They had the opportunity to go through all of the learning materials and the learning platform as well, and provide their thoughts during the months of June, July and August 2022.

Results from the questionnaire

A questionnaire created by the Consortium was used in order to obtain participants' feedback, and the received answers might be summarized as follows:

Overall, 21 people participated in the pilot test phase of the project, and they were all from Bulgaria.

On the question "Did you have the chance to study all the topics/units of the learning programme?", 9 participants answered with "Yes" and 12 with "No". From those 12 people who didn't have the chance to go through all topics, 7 of them went only through "Module 1 - Inspiration for Social Entrepreneurship", 6 went through "Module 2 - Defining your Social Business" and 1 went through Module 4 – Social Competencies.

In the next questions, the participants were asked to share the first 3 words that come to their mind about the learning programme. Their answers were the following:

- Interesting, useful, accessible;
- Not applicable in a real environment;
- Too much text (this was mentioned 3 times);
- Interesting, useful, eye-catching;
- Interesting, comprehensive, useful;
- Too much theory (this was mentioned 4 times);
- Interesting, but incomplete;
- Great, very helpful.

The majority of the participants agree that the goals of the learning programme were achieved, the learning programme met their expectations, the practical usefulness of the information obtained during the learning programme was very good, the information and methods learned during the learning programme were novel and that the acquired information and methods can be well utilized during establishing and/or developing a collaborative social enterprise.

The participants were also encouraged to share any comments or suggestions about the content or organization of the training, which are the following:

- The lessons were helpful, but I wasn't able to learn much more than what I already knew;
- The theoretical part of the training was too much. It would be good if there were more practical tasks. Overall, I didn't manage to learn anything new;
- I found the training program very interesting and useful. There was a lot of advice that could be put into practice;
- I liked the platform and the training;
- It was very interesting for me to go through each of the topics. I liked that I could do it at my own pace without having to conform to certain hours or other people;
- I liked the whole concept of the training program created. However, it would be better if there was less text and more pictures/graphs/videos for better understanding of the theory;

- Everything written is great, but I don't think it is adapted for the Bulgarian context. There are many things that don't apply here.

The participants were also asked which part of the training program they did find as most helpful and interesting. The majority mentioned case studies, lessons and tips and tricks.

In order to conclude, out of all 21 participants, 14 of them would definitely recommend the training and the learning platform to their friend/colleague.

2.5. ROMANIA

A total number of 20 persons conducted the evaluation of the learning programme in Romania.

The programme has been presented within an organised event on the 22nd of September to representatives of local tourism providers who are engaged in offering also gastronomy services within their businesses. It is worth mentioning, that some of them are only at the beginning of their entrepreneurial path, therefore the SAGA programme has proved to be particularly useful them. E-mail communication has been kept with them related to the organisation of the event. After the presentation of the project and brief introduction to the platform, participants were asked to explore the SAGA learning programme and paper based questionnaires have been distributed. Questionnaire results have been gathered at the end of the event and inserted in the created google form for analysis by the local project team.

The overall impression of participants has been really positive regarding the SAGA project and its outcomes. Given the fact that the region where the Spektrum Educational Center is located is mainly inhabited by Hungarian nationals, the learning platform has been tested mainly in Hungarian. There were two attendees who have tested the Romanian version.

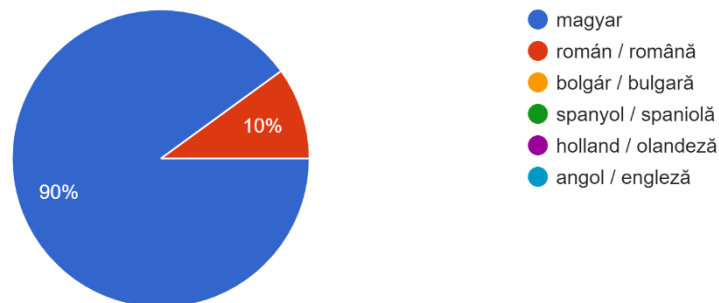
The piloting has taken place within the face-2-face event and participants have been asked to carry out and proceed also with the other modules. The most popular modules were 1 and 2 as it can be seen from the below results.

The results of the questionnaires are based on their experience gathered at the event and are presented below.

As it is shown on the below chart, most of the attendees has used the Hungarian version, for checking the SAGA learning platform, whilst there were two participants who opted for the Romanian version. Being a bilingual region, this did not pose any problems

Kérjük válassza ki melyik nyelven olvasta el a tananyagot:/ Vă rugăm să selectați limba în care ați citit materialul de curs:

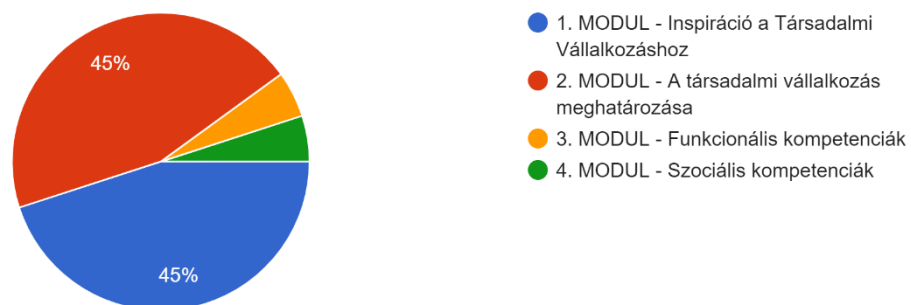
20 responses



As it has been highlighted earlier, our participants started the piloting within the organised event, which has been used as a teaser for presenting the learning programme and encourage participants for further using the platform. Modules 1 and 2 got an equal rating, as they have been equally studied by 45% of the participants, representing 9 attendees, while modules 3 and 4 were studied by 1 – 1 participant.

Ha nem, melyik témá(ka)t választotta ki? / Dacă nu, care sunt temele pe care le-ați ales?

20 responses



While participants were asked to write the first three words which come to their minds about the learning programme, the following results have been registered:

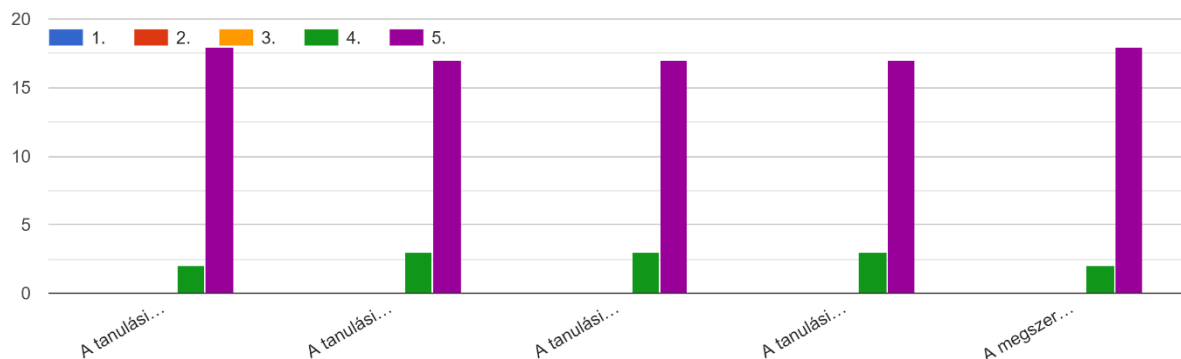
1. Practical, user-friendly, useful
2. Free, useful, gaining knowledge
3. Entrepreneurship, collaboration, user-friendly
4. Detailed, useful,
5. Entrepreneurship, Inspirational, co-creation
6. Useful, business, improvement
7. Social enterprise, collaboration
8. Free of charge, useful

As a next step, attendees were asked to scale different aspects of the learning platform:

- The goals of the learning programme were achieved
- The learning programme met my expectations.
- The practical usefulness of the information obtained during the learning programme is very good.
- The information and methods learned during the learning programme were novel.
- The acquired information and acquired methods can be well utilized during establishing and/or developing a collaborative social enterprise.

As it can be seen in the below chart, participants have strongly agreed with the statements. All our participants highlighted that the learning programme is answering a real need in this field of gastronomy and many things have given inspiration for their future activities.

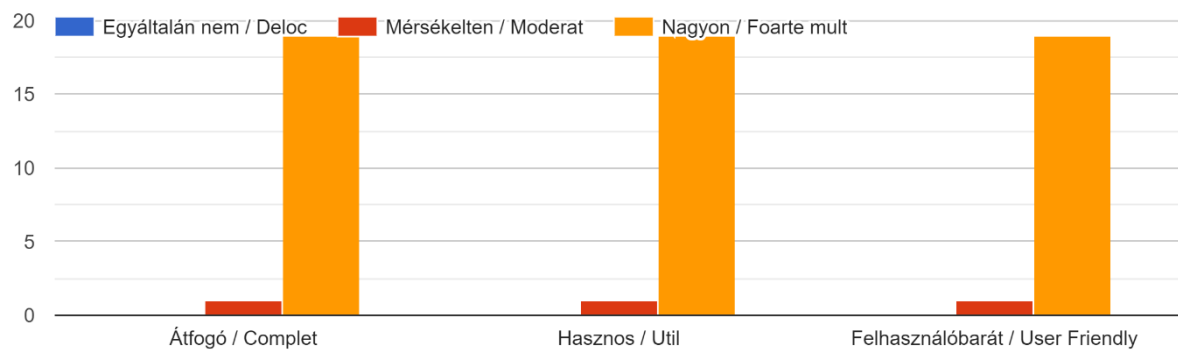
Kérjük fejtse ki milyen mértékben ért egyet az alábbi kijelentésekkel (1. Határozottan nem értünk egyet, 5: Határozottan egyet értünk) / Vă rugăm să indicați în ce m...mătoarele excepții (1: Total dezacord, 5: Total de acord)



For the upcoming question, where attendees were asked about their impressions or suggestions related to the learning platform, the difficulty of registration has been highlighted. As the registration procedure has been slightly difficult for some, this has been mentioned by four of our participants. From the 20 completed questionnaires, 10 have included suggestion/impressions. Six of them were absolutely positive, talking about the likelihood of further using the platform.

Related to the next question, about the comprehensiveness, user-friendliness and usefulness of the learning programme, the ratings received are presented in the below chart. Only one of our respondents considered these aspects moderately achieved, all the others think that the learning material is very user-friendly, very useful and very comprehensive.

Kérjük, értékelje egy 1-3-as skálán (1= Egyáltalán nem; 2= Mérsékelt; 3= Nagyon), hogy mennyire találja a tananyagot: / Vă rugăm să evaluați pe o sc...are materialul de învățare din punct de vedere al:



Concerning the question “Which type of material or tools did you find most useful? (Lesson, case study, tips & tricks, recommendations, etc)”.

Some of the materials were mentioned by more than 1 participant:

- The case studies and examples were named as most useful by 9 participants.
- Tips & tricks were considered very useful by 8 participants.
- The lessons as such were mentioned by 4 participants.
- One participant considered all parts of the learning materials interesting and useful.

All our attendees would highly recommend the learning platform to others as it can be seen in the chart below.

Ajánlaná-e az e-tanulási eszközt egy barátjának/kollégájának? / Ați recomanda instrumentul de E-learning unui prieten/coleg?

20 responses



3. GENERAL CONCLUSIONS OF PILOT TESTING

The general experience with the survey in Hungary is positive. Participants were happy to help and improve the platform. We reached the required fill outs and gathered precious answers. People think that the project with the platform is a good initiation. Hungarian partners are satisfied with the results, we hoped this positive judgement. Also, we can recommend contacts, who would be able to help with the next steps after the modules. Another question is the additional examples for social businesses, the project would need more time and work to satisfy properly this request, but we not sure that we'll have enough resources for this suggestion. The learning platform lived up to expectations.

In Bulgaria it can be concluded that the level of satisfaction of participants in the pilot test is good. The majority of the people who filled in the questionnaire say that the learning programme is interesting, useful and accessible. The participants really liked the lessons, the case studies, as well as the tips and tricks sections provided in each of the modules. Moreover, more than half of the participants share that they would recommend the training to a friend or a colleague. On the other hand, some of the participants in the pilot test share that the learning materials are consisting of too much text or theory, and the inclusion of more graphics, videos and diagrams would be helpful during the process of learning. In addition, 1 person mentioned that the learning content is not adapted for the Bulgarian context and many things don't apply in Bulgaria.

In the Netherlands the participants involved in pilottesting were enthusiastic and satisfied with the SAGA learning materials. The theory makes sense and the different elements (such as the tips&tricks and case studies) creates a comprehensive training regarding (social) entrepreneurship in gastronomy. A point of improvement was mentioned related to the large amount of text presented in the online learning programme. Recommendations given by these particular participants were the integration of pictures, schemes, tables and/or infographics. This will ensure a better commitment to the texts and makes it easier to read.

In Romania it can be said all in all, that the piloting session proved to be a success and all our participants were content with what has been achieved in the SAGA project. Positive feedback about the programme has been received.

4. ANNEXES

Annex 4.1. Questionnaire for Pilot testing – HUNGARY

Köszönjük, hogy áttekintette a SAGA projekt által kidolgozott online tanulási programot.

Kérjük, töltsse ki ezt a rövid kérdőívet, hogy segítse munkánkat az online tanulási program / eszköz értékelésében és javításában. Köszönjük a segítséget!

A SAGA projekt csapata

1. Kérjük válassza ki, melyik nyelven olvasta el a tananyagot?

- magyar
- román
- bolgár
- holland
- spanyol
- Egyéb:

2. Volt rá lehetősége, hogy tanulmányozza a tanulási program összes témáját / egységét?

- Igen
- Nem

Ha nem, melyik téma (ka)t választotta ki?

1. MODUL - Inspiráció a társadalmi vállalkozáshoz
2. MODUL - A társadalmi vállalkozás meghatározása
3. MODUL - Funkcionális kompetenciák
4. MODUL - Szociális kompetenciák

3. Kérem, írja le az első három szót, ami eszébe jut a tanulási programmal kapcsolatban!

1.....

2.....

3.....

4. Kérjük, fejtse ki, milyen mértékben ért egyet a kijelentésekkel: (1: Határozottan nem értünk egyet, 5: Határozottan egyetértek)

	1	2	3	4	5
A tanulási program céljai megvalósultak.					
A tanulási program megfelelt az elvárásaimnak.					
A tanulási program során szerzett információk gyakorlati haszna nagyon jó.					
A megszerzett információk és módszerek jól hasznosíthatók egy együttműködő közösségi vállalkozás létrehozása és / vagy fejlesztése során.					

5. Ha van bármilyen más megjegyzése vagy javaslata a képzés tartalmáról vagy struktúrájáról, kérjük, írja le, hogy tovább fejleszthessük a platformot!

6. Kérjük, ossza meg az 1 - 3 (1 = Egyáltalán nem; 2 = Mérsékelten; 3 = Nagyon) skálán, hogy milyennek találja a tanulási anyagot a következők tekintetében:

	1	2	3
Átfogó, széleskörű			
Hasznos			
Felhasználóbarát			

7. Milyen anyagot vagy eszközöket talált a leghasznosabbnak? (Lecke, esettanulmány, Tippek-trükkök, ajánlások stb.)?

8. Ajánlaná-e az E-tanulási eszközt egy barátjának / kollégájának?

- Igen
- Nem
- Talán

Köszönjük válaszait!

Annex 4.2. Questionnaire for Pilot testing - SPAIN

Gracias por revisar la plataforma de aprendizaje online desarrollada por el Proyecto SAGA. Por favor, rellena este breve cuestionario para ayudarnos a evaluar y mejorar el programa/herramienta de aprendizaje online.

País de origen	
----------------	--

1. ¿Has podido estudiar todos los temas/unidades del programa de aprendizaje?

Si	No
----	----

- 1.1. Si tu respuesta ha sido no, ¿qué temas has seleccionado?

MODULO 1 - Inspiración para el Emprendimiento Social	
MODULO 2 – Definir tu negocio social	
MODULO 3 – Competencias Funcionales	
MODULO 4 – Competencias Sociales	

2. Por favor, escribe las tres primeras palabras que se te vienen a la mente sobre el programa de aprendizaje:

-
-
-

3. Por favor, indica en una escala cuánto de acuerdo estás con las siguientes afirmaciones (1: muy en desacuerdo, 5: muy de acuerdo):

	1	2	3	4	5
Los objetivos del programa de aprendizaje se han conseguidos.					
El programa de aprendizaje ha cumplido con mis expectativas.					

La utilidad práctica de la información obtenida durante el programa de aprendizaje es muy buena.					
La información y métodos aprendidos durante el programa de aprendizaje fueron novedosos.					
La información y métodos adquiridos pueden ser bien aprovechados durante el establecimiento/desarrollo de una empresa social colaborativa.					

4. Si tienes algún otro comentario sobre el contenido o la organización de la formación, por favor descríbelo, así podremos utilizarlo:

5. Por favor, valora en una escala de 1-3 (1: nada, 2: moderadamente, 3: mucho) cómo encuentra el material de aprendizaje:

Completo			
Útil			
Intuitivo			

6. ¿Qué tipo de materiales te han parecido más útiles?

--

7. ¿Recomendarías la herramienta de aprendizaje digital a un amigo o compañero?

Si	No
----	----

¡Gracias por tus respuestas!

Annex 4.3. Questionnaire for Pilot testing – BULGARIA

Благодарим Ви, че прегледахте онлайн платформата за обучение, създадена по проект SAGA. Моля, попълнете този кратък въпросник, за да ни помогнете да подобрим нейното качество.

Благодарим за съдействието!

1. Моля, изберете Вашата държава на пребиваване:

- Унгария
- Румъния
- България
- Нидерландия
- Испания
- Друго:

2. Успяхте ли да преминете през всички теми на обучителната програма?

- Да
- Не

2.1. Ако не, през кои теми избрахте да преминете?

Модул 1 - Вдъхновение за социално предприемачество

Модул 2 - Определяне на социален бизнес

Модул 3 - Функционални компетенции

Модул 4 - Социални компетенции

3. Моля, споделете с нас кои са първите 3 думи, които Ви идват наум, когато искате да опишете обучителната програма:

1

2

3

4. Моля, споделете чрез скалата по-долу (1-Не съм съгласен/а; 5-Напълно съм съгласен/а) до колко сте съгласни със следните твърдения:

	1	2	3	4	5
Целите на учебната програма бяха постигнати					
Учебната програма оправда очакванията ми					
Практическата информация, получена чрез учебната програма, е много добра.					
Информацията и методите, научени по време на учебната програма, бяха нови.					
Придобитите умения и методи могат да бъдат използвани при създаването и/или развитието на съвместно социално предприятие.					

5. Ако имате други коментари или предложения относно съдържанието или организацията на обучението, моля споделете ги с нас, за да можем да ги използваме за неговото подобряване.

.....

6. Ако имате други коментари или предложения относно съдържанието или организацията на обучението, моля споделете ги с нас, за да можем да ги използваме за неговото подобряване.

	1	2	3
Цялостна			
Полезна			
Лесна за използване			

7. Коя част от обучителната програма Ви беше най-полезна? (Уроци, казуси, съвети & трикове, препоръки, др.)

.....

8. Бихте ли препоръчали обучителната платформа на приятел/колега?

- Да

- Не

Благодарим Ви за отделеното време!

Annex 4.4 Questionnaire for Pilot testing – Romania

Hungarian/Romanian

Given the fact that the region in which SEC is located and the event has been organised is bilingual, the questionnaire has been prepared in both languages for a better understanding.

Kérdőív a SAGA tanulási platform kísérleti teszteléséhez /

Chestionar pentru testarea pilot a platformei de învățare SAGA

Köszönjük, hogy áttekintette a SAGA projekt által kifejlesztett online tanulási programot. Kérjük, töltsse ki ezt a rövid kérdőívet, hogy segítsen nekünk az online tanulási program/eszköz értékelésében és fejlesztésében. Köszönjük segítségét!

Vă mulțumim că ați analizat programul de învățare online dezvoltat de proiectul SAGA. Vă rugăm să completați acest scurt chestionar pentru a ne ajuta să evaluăm și să îmbunătățim programul/instrumentul de învățare online. Vă mulțumim pentru ajutorul dumneavoastră!

1. Kérjük válassza ki melyik nyelven olvasta el a tananyagot: /

Vă rugăm să selectați limba în care ați citit materialul de curs:

- magyar
- román / română
- bolgár / bulgară
- spanyol / spaniolă
- holland / olandeză
- angol / engleză

2. Volt rá lehetősége, hogy tanulmányozza a tanulási program összes témáját/modulját? /

Ați avut posibilitatea de a studia toate subiectele/modulele din programul de învățare?

- igen / da
- nem / nu

2.1 Ha nem, melyik témá(ka)t választotta ki? /

Dacă nu, care sunt temele pe care le-ați ales?

1. MODUL - Inspiráció a Társadalmi Vállalkozáshoz / Inspirație pentru antreprenoriat social
2. MODUL - A társadalmi vállalkozás meghatározása / definiera afacerii dvs. sociale
3. MODULE 3 – Funkcionális kompetenciák / Competențe funcționale
4. MODULE 4 – Szociális kompetenciák / Competențe sociale

- 3. Kérjük, írja le az első három szót, ami eszébe jut a tanulási programmal kapcsolatban! / Vă rugăm să ne spuneți trei cuvinte prin care ați putea caracteriza cursul.**

1.....

2.....

3.....

- 4. Kérjük fejtsse ki milyen mértékben ért egyet az alábbi kijelentésekkel (1. Határozottan nem értünk egyet, 5: Határozottan egyet értünk) / Vă rugăm să indicați în ce măsură sunteți de acord cu următoarele excepții (1: Total dezacord, 5: Total de acord)**

	1	2	3	4	5
A tanulási program céljai megvalósultak. Obiectivele programului de învățare au fost atinse					
A tanulási program megfelelt az elvárásaimnak. Programul de învățare a fost pe măsura așteptărilor mele.					
A tanulási program során elsajátított információk és módszerek újszerűek voltak. Informațiile și metodele învățate în timpul programului de învățare au fost noi.					
A tanulási program során szerzett információk gyakorlati hasznossága nagyon jó. Utilitatea practică a informațiilor obținute în timpul programului de învățare este foarte bună.					
A megszerzett információk és módszerek jól hasznosíthatók egy együttműködő társadalmi vállalkozás létrehozása és/vagy fejlesztése során. Informațiile și metodele dobândite pot fi bine utilizate în timpul înființării și/sau dezvoltării unei întreprinderi sociale colaborative.					

- 5. Ha bármilyen egyéb észrevétele vagy javaslata van a képzés tartalmával vagy szervezésével kapcsolatban, kérjük, írja le, hogy felhasználhassuk! / Dacă aveți alte comentarii sau sugestii cu privire la conținutul sau organizarea trainingului, vă rugăm să le descrieți, astfel încât să le putem folosi!**

- 6. Kérjük, értékelje egy 1-3-as skálán (1= Egyáltalán nem; 2= Mérsékelten; 3= Nagyon), hogy mennyire találja a tananyagot: / Vă rugăm să evaluați pe o scară de la 1 la 3 (1= deloc; 2= moderat; 3= foarte mult) cum vi se pare materialul de învățare din punct de vedere al:**

	1	2	3
Átfogó / Complet			
Hasznos / Util			

Felhasználóbarát / User Friendly			
-------------------------------------	--	--	--

**7. Melyik típusú anyagot vagy eszközt találta a leghasznosabbnak? (lecke, esettanulmány, tippek és trükkök, ajánlások stb.) /
Ce tip de material sau de instrumente ați găsit cel mai util? (lecție, studiu de caz, sfaturi și trucuri, recomandări etc.)**

**8. Ajánlaná-e az e-tanulási eszközt egy barátjának/kollégájának? /
Ați recomanda instrumentul de E-learning unui prieten/coleg?**

- igen / da
- nem / nu,
- lehet / s-ar putea

Együttműködését köszönjük! / Vă mulțumim pentru colaborare!